



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/26272
9 August 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА
БЕНИНА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 6 АВГУСТА 1993 ГОДА
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Настоящим препровождаю тексты соглашений Котону, касающихся положений в
Либерии, и по поручению моего правительства имею честь просить Вас распространить
их в качестве документа Организации Объединенных Наций и Совета Безопасности.

Ж.К. Айте КРАКПО
Временный Поверенный в делах
Заместитель Постоянного представителя

Приложение

[Подлинный текст на английском языке]

Соглашение

НАСТОЯЩЕЕ СОГЛАШЕНИЕ заключается сегодня, двадцать пятого июля одна тысяча девятьсот девяносто третьего года

МЕЖДУ Временным правительством национального единства Либерии (ВПНЕ), Национальным патриотическим фронтом Либерии (НПФЛ) и Объединенным либерийским освободительным движением за демократию (УЛИМО).

ЧАСТЬ I

Военные вопросы

РАЗДЕЛ А

Статья 1

ДЕКЛАРАЦИЯ

1. Стороны настоящего Соглашения настоящим соглашаются и объявляют о прекращении огня и прекращении военных действий, время, дата и условия вступления которых в силу изложены в статье 2 и разделе С ниже.
2. Стороны далее заявляют, что все стороны или группы в Либерии и за ее пределами должны воздерживаться от актов или видов деятельности, которые могут нарушить прекращение огня или способствовать его нарушению.

Статья 2

ДАТА ВСТУПЛЕНИЯ В СИЛУ

Стороны также соглашаются, что прекращение огня, о котором говорится выше, и прекращение военных действий вступят в силу в полночь через семь дней после даты подписания настоящего Соглашения.

РАЗДЕЛ В

Статья 3

ПОЛНОМОЧИЯ ПО КОНТРОЛЮ И НАБЛЮДЕНИЮ

1. ЭКОМОГ и Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций осуществляют контроль и наблюдение за претворением в жизнь настоящего Соглашения. Настоящим стороны ясно признают нейтралитет и полномочность Группы военных наблюдателей

/...

Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) (ЭКОМОГ) и Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в отношении вышеизложенного. Соответственно, ЭКОМОГ и наблюдатели Организации Объединенных Наций пользуются полной свободой передвижения на всей территории Либерии.

2. Под "Силами ЭКОМОГ по поддержанию мира" подразумевается ЭКОМОГ в расширенном составе, которая включает в себя силы государств - членов ЭКОВАС и африканские войска из-за пределов западноафриканского региона.

3. Стороны далее соглашаются, что в целях контроля и недопущения любых нарушений прекращения огня в период между датой вступления в силу прекращения огня и прибытием ЭКОМОГ и всего контингента Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций создается Совместный комитет по контролю за выполнением условий прекращения огня, который уполномочивается осуществлять контроль за всеми нарушениями прекращения огня, расследовать их и представлять сообщения о них. В состав Комитета входит равное число представителей каждого из его участников, ЭКОМОГ и передовой группы Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций. Каждая группа Совместного комитета по контролю за выполнением условий прекращения огня работает под председательством наблюдателя Организации Объединенных Наций в этой группе. Члены Комитета пользуются свободой передвижения по всей территории страны. Комитет автоматически распускается и считается прекратившим существование после прибытия и развертывания ЭКОМОГ и всего контингента Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций.

Статья 4

УСЛОВИЯ И ПОСТАНОВЛЕНИЯ

Настоящим стороны далее заявляют, что они согласились на прекращение огня, о котором говорится выше, при соблюдении следующих условий и постановлений:

1. Запреты, касающиеся сторон:

Стороны соглашаются:

а) не импортировать какими-либо средствами любое оружие и материалы военного назначения в Либерию;

б) не использовать период прекращения огня для любого наращивания военного потенциала, будь то личный состав или вооружения; и

с) не заниматься какой-либо иной деятельностью, нарушающей прекращение огня или приводящей к его нарушению.

2. Соблюдение положений, касающихся военного эмбарго

Стороны признают, что военное эмбарго, введенное в отношении всех воюющих сторон ЭКОВАС и Советом Безопасности Организации Объединенных Наций, остается в силе во всех его аспектах.

3. Создание буферных зон

ЭКОМОГ - в зависимости от того, какой вариант является более целесообразным с военной точки зрения, - создает буферные зоны или иным образом перекрывает границы между Либерией и Гвинеей, Либерией и Сьерра-Леоне и Либерией и Кот-д'Ивуаром в целях недопущения трансграничных нападений, перехода границы или импорта оружия. Во всех таких зонах размещаются наблюдатели Организации Объединенных Наций в целях контроля, проверки и представления сообщений применительно ко всем вышеизложенным положениям, а также в целях их осуществления.

4. Наблюдение и контроль за пунктами въезда

ЭКОМОГ осуществляет наблюдение и контроль за всеми пунктами въезда, включая морские порты, аэродромы и дороги. В целях контроля, проверки и представления сообщений применительно к осуществлению вышеуказанных видов деятельности размещаются наблюдатели Организации Объединенных Наций.

5. Позиции воюющих сторон на момент объявления прекращения огня

Воюющие стороны остаются на позициях, занимаемых на дату вступления в силу предусмотренного в настоящем Соглашении прекращения огня, вплоть до начала сосредоточения.

РАЗДЕЛ D

Статья 5

АКТЫ НАРУШЕНИЯ

1. Стороны настоящим соглашаются соблюдать все положения настоящего Соглашения и заявляют, что любая сторона, совершающая какие-либо акты нарушения, несет ответственность за такие нарушения.

2. Нарушениями прекращения огня считаются нижеследующие акты:

a) импорт оружия и боеприпасов, зажигательных устройств и других предметов военного назначения;

b) изменение или улучшение существующих позиций или же укрепление или модификация существующих позиций;

c) нападения (с применением обычного или необычного оружия) на позиции любой другой воюющей стороны или обстрел лица, принадлежащего к одной из воюющих сторон, другим лицом, которое, как было установлено, действовало по распоряжению руководства той воюющей стороны, к которой оно принадлежит;

d) систематическое использование обычного или необычного оружия (например, ножей, сабель, луков и стрел и т. д.);

e) набор и подготовка комбатантов и/или групп лиц после даты вступления в силу настоящего Соглашения;

/...

f) любое доказанное использование устройств связи, средств или пропаганды, направленное на разжигание военных действий между любыми воюющими сторонами или приводящее к такому разжиганию боевых действий;

g) установка мин и зажигательных устройств после даты вступления в силу прекращения огня; отказ представить информацию о существовании или местонахождении таких устройств или мин; и преднамеренный отказ от сотрудничества или предоставления карт (в тех случаях, когда они имеются), на которых показано местонахождение таких устройств;

h) создание препятствий осуществлению любого из положений Соглашения любой стороной или ее уполномоченным агентом;

i) беспокоящие действия или нападения на участников ЭКОМОГ, Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций или Совместного комитета по контролю за выполнением условий прекращения огня;

j) создание препятствий деятельности ЭКОМОГ, наблюдателей Организации Объединенных Наций и Совместного комитета по контролю за выполнением условий прекращения огня.

РАЗДЕЛ E

Статья 6

РАЗОРУЖЕНИЕ

Поскольку разоружение представляет собой конечную цель прекращения огня, Стороны заявляют о своей согласии, намерении и готовности сдать оружие ЭКОМОГ под его руководством при выполнении Миссией наблюдателей Организации Объединенных Наций функций по наблюдению и контролю. В соответствии с этим Стороны соглашаются о нижеследующем:

1. Все собранное оружие и материалы военного назначения хранятся ЭКОМОГ на оружейных складах, определенных ЭКОМОГ, под наблюдением и контролем наблюдателей Организации Объединенных Наций.
2. Все оружие и материалы военного назначения, которыми располагают стороны, сдается ЭКОМОГ под контролем наблюдателей Организации Объединенных Наций, надлежащим образом регистрируется и заносится в списки и помещается на установленные оружейные склады.
3. Указанные оружейные склады охраняются ЭКОМОГ под наблюдением и контролем наблюдателей Организации Объединенных Наций после надлежащего документального оформления или инвентаризации всего полученного оружия и материалов военного назначения.
4. Каждая из воюющих сторон обеспечивает сдачу ее комбатантами всего оружия и материалов военного назначения ЭКОМОГ под наблюдением и контролем наблюдателей Организации Объединенных Наций после надлежащей инвентаризации. После инвентаризации такое оружие и материалы военного назначения помещаются ЭКОМОГ

/...

на установленные оружейные склады под наблюдением и контролем наблюдателей Организации Объединенных Наций.

5. Все некомбатанты, имеющие оружие и материалы военного назначения, также сообщают о них и сдают их ЭКОМОГ под наблюдением и контролем наблюдателей Организации Объединенных Наций. Такое оружие и материалы военного назначения возвращаются владельцам после надлежащей регистрации, выдачи разрешения и сертификации властями после выборов.
6. ЭКОМОГ уполномочивается обеспечивать разоружение любого комбатанта или некомбатанта, имеющего оружие и материалы военного назначения. Наблюдатели Организации Объединенных Наций ведут наблюдение за всей такой деятельностью.
7. Исключительно в целях поддержания прекращения огня ЭКОМОГ проводит любые обыски в целях получения утраченного или укрытого оружия под наблюдением и контролем наблюдателей Организации Объединенных Наций.

РАЗДЕЛ F

Статья 7

СОСРЕДОТОЧЕНИЕ

1. Цель

а) Стороны заявляют о своем согласии и полной готовности обеспечить сосредоточение своих комбатантов в центрах сосредоточения, созданных ЭКОМОГ и действующих под наблюдением и контролем наблюдателей Организации Объединенных Наций, целью которого, помимо разоружения и демобилизации, является выполнение функций переходного этапа на пути к обучению, подготовке и реабилитации указанных комбатантов в будущем; и

б) в соответствии с вышеизложенным стороны соглашаются представить ЭКОМОГ и наблюдателям Организации Объединенных Наций исчерпывающий список их комбатантов, оружия и материалов военного назначения с указанием их местонахождения по отношению к ближайшим центрам сосредоточения.

2. Начало сосредоточения

Стороны соглашаются, что сосредоточение начнется сразу же после развертывания ЭКОМОГ и Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций. Копии графика сосредоточения препровождаются всем сторонам настоящего Соглашения

3. Определение и обеспечение безопасности мест сосредоточения

В консультации со сторонами ЭКОМОГ и Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций определяют места сосредоточения. Безопасность мест сосредоточения обеспечивается ЭКОМОГ под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций.

РАЗДЕЛ С

Статья 8

ПОЛНОМОЧИЯ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА

1. Также согласовано, что участники ЭКОМОГ имеют право на самооборону в тех случаях, когда на них совершается физическое нападение любой воюющей стороной.
2. После развертывания ЭКОМОГ и всего контингента Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций учреждается Комитет по нарушениям, в который входят по одному представителю от каждой из сторон настоящего Соглашения, ЭКОМОГ и Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций; Комитет функционирует под председательством участника Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций.
3. Обо всех нарушениях прекращения огня сообщается Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций, которая сразу же после получения информации о нарушении приступает к расследованию и делает соответствующие выводы по его итогам. В том случае, если нарушения могут быть устранены наблюдателями Организации Объединенных Наций, они предпринимают соответствующие действия. Однако в том случае, если возможность для таких действий отсутствует, наблюдатели Организации Объединенных Наций представляют свои выводы Комитету по нарушениям. Комитет по нарушениям обращается к стороне (ам) -нарушителю(ям) и предлагает такой стороне (ам) принять меры по исправлению положения в целях устранения нарушений в такие сроки, которые могут быть установлены Комитетом. В том случае, если сторона-нарушитель не примет необходимых мер по исправлению положения, об этом сообщается ЭКОМОГ, которая после этого использует свои полномочия по поддержанию мира применительно к нарушителю.

РАЗДЕЛ Н

Статья 9

ДЕМОБИЛИЗАЦИЯ

1. Стороны настоящим соглашаются, что любая воюющая сторона или стороны, которые могут иметь в своем составе нелиберийских бойцов или наемников, обеспечивают репатриацию таких лиц; в том случае, если их обнаруживают, и при наличии надлежащих доказательств они высылаются из страны правительством Республики Либерии.
2. Кроме того, стороны настоящим обращаются к Организации Объединенных Наций, другим международным организациям и странам с призывом обеспечить планирование и финансирование процесса демобилизации, переподготовки, реабилитации и реинтеграции всех бывших комбатантов в нормальную общественную и общинную жизнь.
3. Сторонами согласовано, что каждая сторона безотлагательно приступает к осуществлению информационной или просветительской программы на уровне общин, разъясняя общественности при помощи средств связи или любых средств массовой информации сущность и цель прекращения огня, сосредоточения, разоружения и демобилизации. Такая программа охватывает и другие социальные институты.

/...

РАЗДЕЛ I

Статья 10

ВОЕННОПЛЕННЫЕ

Стороны настоящим соглашаются, что по подписании настоящего Соглашения все военнопленные и задержанные лица немедленно передаются органу Красного Креста в том районе, в котором находятся такие военнопленные или задержанные лица, для последующего перевода в места сосредоточения или органу, занимающемуся военнопленными или задержанными лицами. Настоящее положение не распространяется на лиц, преследуемых в уголовном порядке.

РАЗДЕЛ J

Статья 11

ПОДЧИНЕНИЕ СТОРОН ВЛАСТИ ВРЕМЕННОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА

В соответствии с положениями пункта 5 статьи 14 настоящего Соглашения все стороны соглашаются подчиняться власти временного правительства.

РАЗДЕЛ K

Статья 12

ГРАФИК ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ

Графики осуществления настоящего Соглашения, включая график разоружения, сосредоточения и демобилизации комбатантов, составляются ЭКОМОГ и наблюдателями Организации Объединенных Наций. Такой график осуществления передается каждой из воюющих сторон до начала осуществления. Стороны обязуются не создавать никаких препятствий полному осуществлению всех вышеупомянутых мероприятий.

ЧАСТЬ II

ПОЛИТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ

РАЗДЕЛ A

Статья 13

ПЕРЕСМОТР И ПОДТВЕРЖДЕНИЕ СОГЛАШЕНИЙ ЯМОСУКРО

Стороны настоящего Соглашения, отмечая связи между мирным планом ЭКОВАС и соглашениями Ямосукро, подтверждают, что соглашения Ямосукро обеспечивают оптимальные рамки для мира в Либерии.

/...

РАЗДЕЛ В

Статья 14

СТРУКТУРА ПРАВИТЕЛЬСТВА

1. Стороны отмечают, что Либерия является унитарным государством, и как таковые договариваются сформировать единое временное правительство, называемое Либерийским национальным временным правительством. Полномочия временного правительства распространяются на всю территорию Республики Либерия.
2. Мандат переходного правительства состоит в осуществлении базовых управленческих функций в переходный период, а также проведении общих и президентских выборов и наблюдении за ними в соответствии с мирным планом ЭКОВАС. Временная законодательная ассамблея или Государственный совет полномочны издавать любые правила, постановления или законы или обеспечивать их издание или принимать любые меры, которые могут способствовать проведению свободных и справедливых демократических выборов.
3. Официальное учреждение Государственного совета будет произведено в Монровии, столице Республики Либерия, и постоянным местом пребывания Государственного совета также будет этот город.
4. Стороны договариваются далее о том, что вышеуказанное временное правительство будет выбрано в соответствии с нижеприведенными положениями и учреждено приблизительно через тридцать (30) дней после подписания настоящего Соглашения одновременно с началом процесса разоружения. После создания временного правительства как ВПНЕ, так и ПНПАВ прекращают свое существование и считаются распущенными.
5. Стороны договариваются далее о том, что временное правительство будет, насколько это практически осуществимо, действовать в строгом соответствии с Конституцией и законами Либерии.
6. Стороны договариваются, гарантируют и обещают далее, что с даты подписания настоящего Соглашения никакие соглашения о кредитах не будут обсуждаться или заключаться для или от имени либерийского правительства, за исключением обеспечивающих осуществление операций и деятельности правительственных и иных государственных служб. Все финансовые сделки, заключенные временным правительством, официально представляются Временной законодательной ассамблее для ратификации.
7. Стороны договариваются также о том, что временное правительство выполняет три функции: законодательную, исполнительную и судебную.

Исполнительная функция

- i) Стороны договариваются далее о том, что в переходный период исполнительные функции в Республике возлагаются на учреждаемый настоящим Государственный совет в составе пяти (5) членов. Каждая сторона

назначает одного (1) члена совета, а оставшиеся два (2) члена выбираются согласно следующей процедуре:

Каждая сторона назначает по три (3) видных либерийца, которые совместно выбирают двух (2) человек из их числа, становящихся дополнительными членами Совета.

- ii) Каждая сторона представляет в канцелярию нынешнего председателя ЭКОВАС в течение семи (7) дней после подписания настоящего Соглашения имя назначенного ею члена Совета, а также имена трех (3) кандидатов в соответствии с положениями предшествующего пункта. Копии списка этих имен также направляются каждой стороне.
- iii) Стороны не позднее чем через три (3) дня после представления указанных имен совместно и взаимно определяют срок и место проведения выборов двух (2) дополнительных членов Совета. Весь этот процесс выборов не должен превышать десяти (10) дней после определения срока и места проведения встречи. Если кто-либо из назначенных кандидатов не является в назначенное место и время, выдвинувшая кандидатуру сторона утрачивает свое право повторно назначить другое лицо (лиц), и процесс выборов начинается.
- iv) Подтверждение выборов двух дополнительных членов Совета производится путем письменного заявления, подписанного всеми кандидатами (за исключением двух выбранных кандидатов), которые участвовали в процессе выборов, подтверждающего этот факт. Это заявление направляется исполняющему функции председателя ЭКОВАС, а копия - каждой стороне.
- v) Совет выбирает из числа своих членов председателя и двух (2) заместителей председателя.
- vi) Совет занимается повседневными делами правительства и отвечает за их выполнение. Все решения принимаются на основе согласия всех членов.
- vii) Совет также разрабатывает и осуществляет надлежащие процедурные нормы в отношении своей деятельности.
- viii) Стороны в консультации между собой производят распределение должностей в кабинете.

Судебная функция

8. Стороны договариваются далее о том, что для целей преемственности существующая структура Верховного суда остается без изменений. УЛИМО имеет право назначить пятого члена Суда для заполнения имеющейся в настоящее время вакансии. Кандидат УЛИМО в состав Верховного суда должен удовлетворять установленным критериям и успешно пройти процедуру рассмотрения его кандидатуры его или ее коллегами в Суде.

Законодательная функция

9. Стороны договариваются о том, что Временная законодательная ассамблея является однокамерным органом, состоящим из тридцати пяти (35) членов. Как ВПНЕ, так и НПФЛ

/...

имеют право назначить по тринадцать (13) членов, а УЛИМО - девять (9) членов. Стороны договариваются о том, что УЛИМО имеет право назначить одного из своих членов в Ассамблее спикером.

РАЗДЕЛ С

Статья 15

ПРОЦЕДУРЫ ВЫБОРОВ

1. Стороны договариваются о том, что для обеспечения всестороннего характера временного правительства УЛИМО имеет право назначить двух членов Избирательной комиссии, что расширит нынешний состав Избирательной комиссии до семи членов. Для целей преемственности нынешняя структура остается в неизменном виде.
2. Верховный суд: Верховный суд рассматривает все вопросы, возникающие в связи с выборами во время переходного периода, в соответствии с Конституцией и законами страны.
3. Регистрация избирателей: регистрация избирателей начинается как можно скорее с должным учетом потребности ускорить репатриацию.
4. Наблюдатели: временное правительство и Избирательная комиссия разрабатывают способы участия наблюдателей в процессе выборов.
5. Финансирование: финансирование изыскивается за счет национальных возможностей и возможностей международного сообщества.
6. Стороны договариваются о том, что проведение выборов будет соответствовать ряду международно признанных кодексов поведения Организации Объединенных Наций и Избирательная комиссия соответствующим образом будет руководствоваться ими.

РАЗДЕЛ D

Статья 16

СРОК ПОЛНОМОЧИЙ И МАНДАТ ВРЕМЕННОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА

1. Временное правительство учреждается приблизительно через месяц после подписания Соглашения одновременно с началом процесса разоружения.
2. Временное правительство функционирует приблизительно шесть (6) месяцев начиная с даты его учреждения.
3. Общие и президентские выборы производятся приблизительно через семь (7) месяцев после подписания настоящего Соглашения.
4. Лица, занимающие руководящие посты во временном правительстве (например, члены Государственного совета, судьи Верховного суда, члены Избирательной комиссии, министры кабинета, члены Временной законодательной ассамблеи, директора или главы

/...

публичных корпораций и независимых учреждений), не имеют право участвовать в выборах, предусмотренных в пункте 3 настоящей статьи.

РАЗДЕЛ Е

Статья 17

ГУМАНИТАРНАЯ ПОМОЩЬ

Стороны договариваются о том, что будут предприняты все усилия для передачи гуманитарной помощи всем либерийцам, в особенности детям, которые страдают от недоедания и связанных с ним заболеваний. Конвои с гуманитарной помощью должны направляться во все районы Либерии самым прямым путем с проведением досмотра для обеспечения выполнения санкций и положений об эмбарго (настоящего Соглашения).

РАЗДЕЛ F

Статья 18

РЕПАТРИАЦИЯ БЕЖЕНЦЕВ

1. Стороны настоящим обязуются незамедлительно и окончательно прекратить любые дальнейшие внутренние и внешние перемещения либерийцев и создать условия, которые позволят соответственно всем беженцам и перемещенным лицам добровольно репатриироваться и вернуться в Либерию в места их происхождения или обычного проживания в условиях безопасности и уважения достоинства.
2. Стороны призывают далее либерийских беженцев и перемещенных лиц вернуться в Либерию и в места их происхождения или обычного проживания и заявляют, что они не будут подвергаться преследованиям по каким бы то ни было этническим, политическим, религиозным, региональным или географическим признакам.
3. Стороны призывают также соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций, в частности Управление Верховного комиссара по делам беженцев и Программу развития Организации Объединенных Наций, другие межправительственные и неправительственные организации осуществить программы добровольной репатриации, возвращения и реинтеграции либерийских беженцев и перемещенных внутри страны лиц.
4. Стороны заявляют, что они совместно и индивидуально будут сотрудничать всеми необходимыми способами между собой и с вышеназванными организациями в целях содействия репатриации, возвращению и реинтеграции беженцев и перемещенных лиц. Они договариваются, в частности:
 - а) создать все необходимые механизмы или рамки, такие, как объединенные комитеты по репатриации, которые содействовали бы контактам, связям и работе с соответствующими организациями в целях осуществления мер по репатриации, возвращению и реинтеграции и с тем чтобы позволить эффективно принимать решения и осуществлять соответствующие мероприятия;

b) содействовать доступу Управления Верховного комиссара по делам беженцев и других организаций к вернувшимся беженцам и перемещенным лицам для передачи гуманитарной помощи и осуществления программ, а также наблюдения за их положением;

c) гарантировать и обеспечивать безопасность Управления Верховного комиссара по делам беженцев и других соответствующих организаций, их сотрудников, транспортных средств, оборудования и ресурсов, необходимых для выполнения их работы;

d) предоставить все другие необходимые возможности и поддержку, которые потребуются для содействия осуществлению возвращения, добровольной репатриации и реинтеграции беженцев и перемещенных лиц.

РАЗДЕЛ C

Статья 19

ОБЩАЯ АМНИСТИЯ

Стороны настоящим договариваются, что по осуществлении настоящего Соглашения будет произведена общая амнистия в отношении всех лиц и сторон, вовлеченных в либерийский гражданский конфликт в ходе фактических боевых действий. В этой связи настоящим объявляется амнистия в отношении всех актов, совершенных сторонами или их силами во время фактических боевых действий или по указанию любой из сторон в ходе фактических боевых действий. Стороны договариваются также о том, что амнистия в равной степени распространяется на сделки, юридически заключенные любой из сторон настоящего Соглашения с частными деловыми организациями в соответствии с законами Либерии.

СОВЕРШЕНО В КОТОНУ, РЕСПУБЛИКА БЕНИН, В СЕМИ ПОДЛИННЫХ ЭКЗЕМПЛЯРАХ
ДВАДЦАТЬ ПЯТОГО ИЮЛЯ 1993 ГОДА

Амос Клаудиус СОЙЕР

Энох ДОГОЛЕА

Председатель Временного
правительства национального
единства Либерии, от имени
Временного правительства
национального единства Либерии
(ВПНЕ)

Заместитель Председателя
Национального патриотического
фронта Либерии, от имени
Национального патриотического
фронта Либерии (НПФЛ/ПНПАВ)

Генерал-майор Алхаджи Г. В. КРОМА
Руководитель Объединенного освободительного
движения Либерии за демократию, от имени
Объединенного освободительного движения Либерии
за демократию (УЛИМО)

Его Превосходительство Нисефор СОГЛО
Президент Республики Бенин и исполняющий
функции председателя ЭКОВАС

Джеймс О.С. ДЖОНА
Заместитель Генерального секретаря,
Департамент по политическим вопросам,
Секретариат Организации Объединенных Наций,
за Генерального секретаря Организации
Объединенных Наций

Преподобный Канаан БАНАНА
Видный представитель ОАЕ по Либерии,
от имени Генерального секретаря
Организации африканского единства
